

LA VOZ DE SARANDI

Periódico Semanal, Literario, Noticioso y Comercial

Sarandí Grande, NOVIEMBRE 19 de 1911

Este periódico aparece los días Domingos

2.ª Epoca. Año I. Núm. 22.

Director: **BERNARDO B. CRIEGO**

FUNDADORES
A. I. Icastruaga F. Hacar Pinto

ORGANO defensor de los intereses locales

Este periódico se imprime por la tipografía LA VOZ DE FLORIDA -calle Asamblea Núm. 103--Florinda.

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración.

La correspondencia se dirigirá a nombre del Director.

SUSCRICION

Por un mes \$ 0.30
Semestre adelantado 2.50
Un año 3.00

LA VOZ DE SARANDI

Sarandí Grande, Nore. 19 de 1911

EL GRAN ACTO

TRIUNFO MORAL Y MATERIAL

Dentro de breves instantes se dará inauguración a la primer Feria de Ganadería que iniciada y prestigiada por el «Club Sarandí», y organizada por el comité directivo, compuesto por: Martín Bidosteguy, Juan Mac Coll, Pedro Aguirre, Juan A. Castro, Armand Bidegain, Enrique Martínez, Manuel Carazo, Francisco Martínez, Ramón F. Islas, Francisco N. Jaumandreu, Máximo Cajigas, Eduardo V. Méndez, Arnaldo Castelli, Angel C. Asuaga y Juan A. Molina, se celebrará en la localidad.

Este acto tan tiempo esperado, revistirá proporciones no esperadas que serán el fiel reflejo de el ánimo emprendedor y de progreso que anima a los habitantes de esta adelantada y rica zona.

Una vez más hoy podemos decirlo en alta voz, que todos tantos hacendados, comerciantes, industriales etc, han respondido a cooperar a su mayor éxito, quebrando así, por dejar lo retrogrado al monton de cosas ineficaces a el espíritu de somnoliento stavismo en que nos inermamos los 365 días del año.

Por primera vez se han levantado todos los espíritus como una sola voz por sobre la fuerza, el pesimismo desalentador que tanto nos abat.

Por ello el triunfo ha sido completo, ya nadie lo discute dentro de algunas horas el tendrá su consagración final y definitiva, y que es por cierto bien merecida dada las innumerales actividades desplegadas por su comité organizador y mayormente por la comisión del «Club Sarandí», a quien se le debe en gran parte.

Vayan estas líneas como un sincero aplauso a dicha comisión, de la cual esperamos nuevos triunfos que se sucederán en el futuro.

Escritas las líneas que anteceden se nos hace saber que la comisión profería, con el fin de hacer más gratas y amenas las horas, dar en el lugar de la feria un espléndido lunch, a las familias y hacendados concurrentes

FERIA-GANADERA

EL DIA 19 DE NOVIEMBRE DE 1911 EN SARANDI GRANDE

INICIADA Y PRESTIGIADA POR EL CLUB «SARANDI»

REMATADORES

y un importante núcleo de hacendados, bajo la dirección de a siguiente COMISION ORGANIZADORA: Martín Bidosteguy, Juan Mac Coll, Pedro Aguirre, Juan A. Castro, Armand Bidegain, Enrique Martínez, Manuel Carazo, Francisco Martínez, Ramón F. Islas, Francisco N. Jaumandreu, Máximo Cajigas, Eduardo V. Méndez, Arnaldo Castelli, Angel C. Asuaga, Juan A. Molina.

PONCE DE LEÓN Y DUTRA

La Comisión cuenta con las comodidades necesarias para toda clase de haciendas, habiéndose preocupado especialmente de tener buenos pastores, con taritis realmente reducidas. Los vendedores no tendrán más gastos que el pastoreo y la comisión de venta. Las ventas se harán por orden riguroso de inscripción.—Se ruega a los interesados que por su propio interés hagan las inscripciones a la mayor brevedad a fin de incluir las en el catálogo respectivo que se cerrará con las reducidas hasta el 5 Noviembre, respectivo que se cerrará en el escritorio de los rematadores: Estación Sarandí Grande 6 en el escritorio de los rematadores: Avenida General Roudou 433, Montevideo.

¿Esas Aguas?

Varias ya son las veces que desde estas columnas hemos llamado la atención de las autoridades respectivas sobre el agua sucia que sale por los fondos del «Hotel Progreso» propiedad de los señores Martín Elisbuero y Cia. Al parecer nuestras justas y razonables observaciones han caído en campo estéril, pues no nos explicamos el porqué aún no se le ha obligado a dichos propietarios a dar cumplimiento a la ordenanza Municipal que existe a ese respecto, como lo han hecho los demás al serle notificado cuando se podía dar axero a la calle a dichas aguas.

Esperamos sea esta la última vez que tendremos que volver sobre este asunto, pues se impone que la comisión auxiliar velada por los fueros de la justicia y también por su reticencia haga cesar para siempre a los contemplaciones o favoritismos.

La langosta

Según noticias por cierto poco alagadoras que nos llegan voraz e inoportuno acrido, ha osado ya poner su planta en el país, con intenciones no muy buenas.

Ante este eminente peligro es necesario se tomen medidas con tiempo, para evitar en lo posible los males que acarreará a nuestra ya bastante azotada canchales, y no esperar a cordarse de Santa Bárbara cuando truene.

Muchos hay, (á dicho un colega) que con resignación musulmana, creen que es necesario cruzarse de brazos y dejar que la langosta se vaya cuando quiera, suponiendo que de nada valen los esfuerzos del hombre

para detener su marcha voraz; la experiencia ha demostrado que la acción aunada de los hombres de buena voluntad, sino pueden impedir totalmente los estragos del acrido pueden si amoviarlo mucho y reducirlo a sus mínimos proporciones. El mure preventivo vale por dos.

¡La caridad!...

—¿Sabéis lo que es la miseria? preguntóme cierto día un anciano.

—No; le respondí.

—Mirad, díjome entonces, ahí tenéis un cuadro palpable y real. A un buen artista, a un perfecto impresionista, le sería imposible trasladar a la tela tan á lo vivo y tan al natural ese grupo reducido, pero grande en miseria.

Fijé mis ojos en dirección á donde me indicaba con tanta gravedad el viejo, y mi cuerpo se estremeció de terror. Allí, cerca de mí al pie de la escalinata del palacio, vi arriñacuada una pobre mujer con un pequeño niño en sus brazos.

—¿Comprendeis lo que aquello significa?

No tuvo valor ó no pude responder. Y el viejo, comprendiendo mi estupefacción, me dijo:

—Esa mujer que veís allí, tirando de trió, es una madre que solo tiene por abrigo para su hijo sus brazos desnudos, como pecho su seno sin color y como alimento la hiel amarga que brota de su boca seca; es una hambrienta y un leño en vida, ambos destinados a perecer en el martirio más cruento y agudo de la miseria.

—(Oh, esto es horrible! exclamé, sintiendo que el corazón se despedía zaba al contemplar esa lúgubre escena.

Los ojos del viejo despedían chis-

pas de ira, sus brazos los retorcia como por una convulsión nerviosa y de momentos en momentos, y exclamaba amargamente:

—Que infeliz es tu labor, sociedad! —¿Y no se puede remediar? le pregunté interesándome vivamente por la existencia de aquellos desgraciados seres.

El anciano quedó absorto de mi pregunta, y como si hubiera dicho una tontería, sonrióse satánicamente contestándome:

Si; con la caridad!...

—Y tomándome de un brazo, me condujo al interior del palacio. Le seguí con pasos vacilantes. Un extraño dolor apoderóse de mí como si la fina y aguda punta de un punal hubiera perforado mis carnes.

—Mirad, díjome el anciano. Aquello era deslumbrante.

La luz que arrojaban infinitades de bujías, resplandecía con vivos colores, como os hilos dorados del sol, sobre los comedores; abundantes flores primaverales artísticamente colocadas en grandes jarrones de cristal de Bohemia, manaban exquisito perfume; las cortinas rojas y azules, cruzaban en las entradas de aquel suntuoso salón, rozándose á impulsos de un vientecillo leve la mesa cubierta de manjares deliciosos, frutas ricas y de mejores liques; los hombres dentro de armados trajes reían felices; las mujeres semi-desnudas, con ligeros vestidos de seda, cantaban locamente; y las copas, llenas de «champagne», chocaban, produciendo vibrante ruido metálico.

—¿Que es esto? le pregunté al anciano.

—Un festín.

—¿Y donde está la caridad?

—¡Ven!

Y el hombre de cabel o blanco me llevó fuera del palacio. La brillante claridad del día desaparece empujando á cubrirse la tierra de la triste obscuridad de la noche.

A poco no se divisan las cúpulas de los grandes palacios ni las torres de los regios templos.

La campaña de la torre más cercana da repetidos golpes. Son las ocho. Con ciertas tristezas vi que el viejo se alejaba rápidamente de mí, y que se perdía entre las multitudes.

Una lámpara celeste iluminaba pálidamente la entrada del palacio. Y entonces, fué cuando por vez primera contemplé el epílogo de los dramas que diariamente ocurren en nuestra sociedad.

...El final habrá sido terrible. Yo llegué tarde y no alcancé á ver las contorsiones de aquellos seres. La mujer había inclinado su cabeza sobre el mármol, y desprendiendo sus brazos, su hijo fue rodando por los peñales hasta el borde de la puerta, sin vida, magullado.

Dos vidas habían escapado rápidas, envueltas en la radiante claridad del sol, para perderse en el caos de la muerte.

Cruzado de brazos, inconscientemente, lancé un rouco gemido de dolor.

Mi maldición fué la más tremenda de las maldiciones.

Prevención

Prevenimos al público: que desde esta fecha en adelante, la Administración de La Voz de Sarandí ha resuelto cobrar adelantado todo aviso y solicitud que le sea enviado para su publicación.

LA ADMINISTRACION

Y escribiendo con la sangre de aquellas victimas, estampé en la muralla de aquel palacio, lo que el viejo había exclamado:

¡Que infame es tu labor, sociedad!...

F. G.

La bancarrota del

parlamentarismo

La iniciativa parlamentaria es casi nula en lo que se refiere á los intereses generales. La labor parlamentaria se realiza sin reglas, sin orden y á menudo sin sinceridad. Los votos se adquieren escamoteándolos. El control parlamentario es imposible. Los diputados están subordinados á los ministros porque necesitan de ellos para poder asegurar á sus lectores la justicia que en el estado de nuestras costumbres políticas, se ha convertido en su favor.

No son solamente los diputados de la mayoría los que se hallan en esa condición de subordinados. La misma oposición se ve paralizada por temor de disgustar á los hombres del poder.

Muchos hacen negocios ó establecen compromisos, honestos sin duda, pero en ellos mueren las iniciativas. Con todo eso, sin embargo no hay una menor poderosos que un ministro. Entre ministros y mayoría parlamentaria establecen miles lazos de reciprocidad y de servicios mutuos. El poder es cada día más débil, las necesidades gubernamentales sobrepasan con frecuencia la voluntad de los hombres aún más honestos. El gobierno no tiene á su disposición todos los fondos necesarios para la ejecución de las operaciones políticas que le imponen ó necesita realizar. Para tener esos fondos debe, sino solicitarlos, por lo menos aceptarlos aún por vías indirectas de quienes lo poseen, convirtiéndose de este modo en su subordinado.

Existe una contradicción esencial entre el mandato de representante de a nación y el de representante de una circunscripción.

Uno debe ser el contralor del gobierno; el otro no obtendrá nada sino se convierte directa ó indirectamente en el servidor del gobierno. El derecho de interpelación es casi ilusorio a causa de la falta de una política de ideas y de una oposición fuertemente constituida. Un ministerio no es derrocado por cuestión de principios. Caen cuando las camarillas ó de intrigas de corredor han decidido su caída. Después de esto no hay otro cambio que el de los hombres. Los partidos llevan etiquetas que le permiten diferenciarse bastante en apariencia, para servir de pretexto para el escudamiento de las personas.

LABON.

Gotas de tinta

En el salón de un café hay hombres encorvados sobre las mesas. Unos basten, otros huelen diarios y revistas, los más amortiguan el hastio que les entorpece, mirando sin ver y habiendo sin decir nada.

En otra mesa que está junto a una ventana, varias mandíbulas mastican y devuelven, como las camelos las yerbas que conservan en su doble estómago, poca literatura sin grano de idea, mezclada con el eructo de difíciles digestiones.

—Si bueno,—dice una mandíbula,—per amor a Dios Ama a Dios sobre todas las cosas, y así será contigo una serena idealidad de paz.

En otra mesa, se gesticula, se hinchan las bocas con palabras y se hacen arabescos en el aire con los dedos; después... se deshinchan las bocas y salen de éstas, en palabras tal como las pompas de jabón, brillantes, pero...

Y queda sobre la mesa de mármol el cadáver de una idealidad ahogada por tanto palabreo.

Vive y lucha por amor al arte. Ama al arte sobre todas las cosas.

En las demás mesas, las lenguas están quietas; se diría que toman así, los puntos suspensivos, necesarios a semejantes afirmaciones.

Mis ojos hablan una contención. Al través de los vidrios de la ventana veo cruzar la vida desparramando se por el gárbano cuerpo de una mujer convertida en dolor y miseria, en un montón de huesos envuelto en carne, que sostienen tres diarios y gritan su hambre en dos palabras: «La Razón», «El Día».

¡Hermano! ama la vida sobre todas las cosas y por ese mismo amor, sé bueno, canta, ríe y crispa los puños...

En el salón del café hay una espesa niebla que las muchas bocanadas de humo, han tejido en el ambiente como una impalpable bruma de misterio.

La alborada descubrióse de su ropa je negro y enseñó la maravilla de su cuerpo, sus brazos blancos, pródigos de noble fuerza, sus cabe los respían decientes de oro y sus ojos azules, como un cielo promisor de bonanza.

La tierra, como la entraña de un cuerpo que se sintiera teclonado, se estremeció; los obreros, globulos rojos de la industria, empezaron a correr por las arterias de la ciudad. Por las aceras, en filas largas y en corvas, las parecían a la distancia, que escribían.

Las mujercitas y los niños, iban graves como si fueran a un entierro.

¡Sí, a un entierro! De noche, los niños soñaron que un cartero blanco les llevaba por un país donde otros niños tenían muchas cosas... muchas cosas... Y las mujercitas vieron vidas glorificadas por las flores, por las flores y los hombres.

Y todo, toda esa vida maravillosa murió.

La fábrica, como un asesino oculto entre las sombras de la noche, esperó una vaga claridad para dar a los en sueños su terca peñalada y silbó... silbó...

Por eso van graves y serenos las mujercitas y los niños.

Acompañan al día, que como un carro fúnebre, lleva a enterrar en el cementerio de nuestra fábrica los cadáveres de sus ensueños nocturnos.

Carlos Casares.

Teatralias

Para esta noche se anuncia el estreno en el salón de la sociedad Italiana del simpático cuadro Filodramático «Florecio Sánchez» compuesto por por jovencitos de nuestra sociedad.

Dado lo bien ensayada que están las obras que se pondrán en escena promete estar muy bien.

Por los programas que profusamente se han repartido por la población, se tendrá en cuenta dichas obras que lo son el jugueto cómico en un acto «Arada y Fouda» de Vital Aca. Los ingratos de Pi y Arzuaja y Duelo a Muerte del mismo. Las entradas se venden al precio de 0.30 cts.

Sociedad Italiana

De acuerdo con sus estatutos y en la última asamblea celebrada esta progresista sociedad nombró para componer la comisión directiva que regirá sus destinos en el periodo 1911, 1912 a las siguientes señoras: a saber: — presidente; Pascual Tartaglia; vice, Sabado Bir, tesorero; Leopoldo Biagiotti; secretario; Angel Corti; vocas es; Donato Pécora, Juan Castellini y Angel Dea; Oca, comisión fiscal; A. Castelli, M. Olivere y A. Biagiotti, Orador oficial, León Laitano.

Garmona!

Eduardo Carmona, el viejo y querido cómico amigo, se haya entre nosotros, como siempre este viejo luchador del arte, nos ha demostrado su entusiasmo y su infatigable espíritu trabajador.

Hemos tenido el placer de que diéramos entre nosotros y en combinación con el «Boletín Sarandí», dos lunos con el último domingo y otra el pasado jueves, ambas fueron testimonios irrecusables de las simpatías de que goza, pues el amplio local del Hotel Progreso era pequeño para contener la numerosa concurrencia, y que por otra parte dos nuevos triunfos a que Carmona se ha hecho acreedor por sus trabajos.

En las familias asistentes notamos a las señoras, Elisa G. de Méndez Catala G. de Hacar Pinto, Margarita A. de Arroyo, Martina G. de Medina, Petrona B. de Laitano, Ramona M. de Vega, Concepción V. de Gil, y señoritas Sara Gil, María T. Tissout, María Carmen Lopera, Paulina Rodríguez, Josefa y Carmen Vanni, Emma Rodríguez, Clotilde De Giovanni, Amabilia y Zulema Lereua, Teresa Salmio, Amanda Martínez, Alicia, Juana y Manuela Santin, Julia Ponce, Julieta Martínez, María Angélica Bidegain, Rosa Griego, Corina Valdez, y otras que no recordamos.

Ynaustración del Club

Por no haberse podido entregar a su debido tiempo el local que ocupará el Club Sarandí y que actualmente ocupaba la escuela de 2.º grado N.º 7.

La comisión se ha visto obligada muy a su pesar a suspender para más adelante la inauguración del mismo.

Segun datos que hemos recojidos dicha inauguración se llevará a cabo dentro de breves días.

Grave abuso

Hemos tenido oportunidad de notar en la entrada a la población, carros con seis yuntas de bueyes y car-

gadas con 1000 ladrillos.

Ahora bien como cada ladrillo está calculado que pesa tres kilos, resultó que cada vehículo o carga de peso 3000 kilos; infringiendo enormemente la ley de peso de cargas.

Como esto es un abuso que a más de perjudicar sobremanera los caminos es también una cobardía que se comete con los pobres animales, deberían tomar medidas para su ceso, pues así ganarían, que no se estropearan tanto los caminos y no se martirizarían tanto los pobres animales. Damos traslado a quien corresponde.

CENTRO DE LIBROS PENSADORES

LUZ Y VIDA

Este simpático centro de actividades literales, ha quedado instalado desde el último Domingo en su local casa del señor Angel Corti.

También ha instalado su biblioteca correspondiente, y a la cual tendrán acceso sus numerosos asociados. Deseamos prosperidad y triunfos.

CAMPO NEUTRAL

CON DIÓGENES

Afirma Vd. en el periódico «El Demócrata» que Galileo no fué condenado a muerte por la inquisición; y a renglón seguido declara, que mi artículo o neciamente afirmaba que sí.

Cuando he dicho semejante cosa? O bien Vd. no sabe leer ó es un gran calumnidor. Tenga presente que mi pluma no ha trazado tal disparate.

Agrega también que la conducta observada por os escritores anticlericales (yo no lo soy) es y ha sido la mala té... la ignorancia crasa.

Para demostrarle la falsedad de sus afirmaciones nos basta con decirle que si Vd. se refiere a la té teólogo esta muy confundido y sino confundido mintiendo; porque los que escribimos basados en la completa veracidad de ideas protestantes y protestamos siempre de tan absurdo fanatismo. ¡Comprende señor Diógenes?

¡No estaba Vd. mal de la cabeza cuando escribió estas barbaridades? ¡Pobre señor Diógenes! ¡Cuan to lamentamos su desquilibrium!...

Dice Después, A raíz de la publicación de sus «diálogos» fue llamado a Roma (se trata de Galileo) por el santo oficio y cuando este lo condenó por haber querido demostrar su teoría acerca del movimiento de la tierra basándose en las sagradas escrituras fué recluido no en las mazmorras inquisitoriales como dicen los racionalistas sino en la habitación de su amigo más querido, el arzobispo Piccolomini de cuyo sueto trato gozo durante cinco meses. Esto que tan autoritariamente afirma Vd señor Diógenes es una gran falsedad y con ello no hace más que ridiculizar sus escritos.

Mas entremos en materia. Demos trando que no escribo soñando y desmarcaré de las grandes mentiras que quiero hacernos tragar y para mayor eficacia transcribo las propias palabras pronunciadas por la asamblea que condenó al desgraciado padre de la filosofía experimental.

—Heas aquí:

—En nombre del padre del hijo y del espíritu santo, reunidos todos en este lugar bajo la inspiración del espíritu santo, guiados por las luces inalcanzables, (que amable del soberano pontífice, resolvemos que ningún fiel debe creer ni sostener que el sol se haya colocado inmóvil en el centro

BERNARDO B. GRIEGO

Se encarga de llevar libros diversos sistema, arrendamiento, de propiedades, alquileres etc. etc. Escritorio redacción de «La Voz de Sarandí».

Brevemente

«LA VOZ DE SARANDI»

Ampliara notablemente su material de lectura, anexando servicio informativo de última hora, tendrá sección comercial, y aumentará asimismo la importancia de sus ediciones, que serán ilustradas por notas gráficas de los acontecimientos de mayor importancia. Su formato será de 8 páginas y su aparición bisemanal.

Los Miércoles y Sábados.

La Dirección

Profesionales

- Dr. Enrique Aragunde Médico, cirujano y partero
- Dr. Andrés Romero Médico, cirujano y partero.
- Fernando Hacar Pinto Rematador
- Samuel Benedetti Constructor Se ocupa de todo trabajo del ramo de albañilería.
- Tomás Rodríguez Contratista Se ocupa de todo lo concerniente al ramo de albañilería.
- Angel C. Asuaga Escribano publico
- José Lorenzo Agente de Lotería
- Augusto I. Icastrriaga Procurador
- Juan M. Osorio Escribano publico

Alerta alerta

Pichincheros EXCEPCIONAL OCASION
Hay en venta varios solares en parajes céntricos y de gran porvenir. Precios desconocidos por su baratura.—Atención no perder la ocasión! Tratar con Bernardo B. Griego.

Benta de terrenos

Se vende una tracción de diez mil treinta y nueve metros deslindeada en once sitios con arboleado, pozo de balde y una población situada al trece Sud de la vía férrea, punto especial para formar un recreo. Por datos ocurrir a esta Administración.

AL PÚBLICO

El 19 del corriente quedará abierta al público la Librería, papelería y Taller Tipográfico, «GUTEMBERG», Oportunamente estos. Local: casa de don Antonio Vidal, Calle Treinta y Tres Esq. Concordia.

LOCAL LUIS BELLO

ESTACION LA CRUZ
4.ª FERIA GENERAL
DE GANADERIA
EL DOMINGO 7 DE ENERO DE 1912
Por informes y pedidos de local al Secretario de la Comisión, don Luis Eduardo Pérez, local Luis Bello (La Cruz), ó a los martilleros Carlos y A. B. Larriera, en San José ó Montevideo, Colonia 237.

SE VENDE

Un Carro con Animales y Arreos correspondientes. Yruinalmente se venden los animales ó el carro por separado. Todo en buen estado, animales gordos. Tratar con Vicente Tartaglia ó hijo.

Botol Gicizot

Aviso
MARMOLERIA EN LIQUIDACION
 Habiendo restelto ausentarnos de esta localidad, aviso a todas las personas y en particular a mi numerosa clientela del departamento que necesitan algún trabajo de mármol, que hay para liquidar varios monumentos grandes y chicos, hasta del ínfimo precio de 50 pesos cada uno, también hay infinidad de lápidas, urnas, estufas, etc.—Florida, Mayo 10 de 1911.—ROQUE D'AVRIA PETHUCCI.

SOLARES

¡OJO PICHINCHEROS!

Se vende un espléndido solar, en paraje céntrico y de gran porvenir, para tratar con Honorario Grieco.
 SARANDI GRANDE.

Al Bella Vista

ALMACEN Y DESPACHO DE BEBIDAS

DE-
 JUAN N. FERNANDEZ
 SARANDI GRANDE.

PELUQUERIA Y MERCERIA
ORIENTAL

DE VICENTE LISTA
 Avenida General Artigas, Sarandí Grande

Panadería del
COMERCIO
 de

Juan Vega Foz
 Elaboración especial—Reparto a domicilio.
 SARANDI GRANDE

AL BLANCO Y ROJO

CAFE Y VILLAR
 DE GABINO S. DIAZ

Especialidad en el servicio. Espléndidos billares. Bebidas de todas clases y de superior calidad. Gran comodidad.
 Sarandí Grande.

TALLER DE PLATERIA Y JOTERIA
 DE Isabelino Bruzzone
 Sarandí Grande.

Carnicería
 «El Progreso»

DE ESTEBAN LEMUS y Cia.
 Carne gorda y desmenuada. Se reparte a domicilio. Sarandí Grande

BOTICA RIVAS
 DE ILDEMARO RIVAS
 Farmacéutico

SARANDI GRANDE.

TALABARTERIA Y

LOMILLERIA SARANDI
 De Adolfo Merretta y Cia.
 Precios sin competencia—Sarandí Grande

Primer Restaurant Español
 De Elichiry y viuda de Areche

La casa cuenta con grandes comodidades para familias. Buenos corredores, excelentes habitaciones y servicios inmejorables en comida. Frente a la estación del F. C. C.
 Sarandí Grande

CAMPOS

Se venden dos fracciones de campo, compuesta cada una de 350 x más ó menos, situadas ambas a 15 kilómetros de la localidad. Campos inmejorables, con buenas pasturas, aguas y alambrados de primera calidad. Para tratar, concurrir al escritorio del señor Muedes ó a esta Administración.

MERCADITO SARANDI

DE
GABINO S. DIAZ

Puesto permanente de verduras en general. Frutas de todas clases. Se lleva a domicilio.—SARANDI GRANDE.

CONFITREIA, CAFE Y BILLAR
LA MERCEDES

—DE—
Horacio de León Aldama

Especial y gran surtido de masas bombones, confites, caramelos, etc. Bebidas en general y buena calidad. Bomboneras y cajas para regalos gran fantasia. Servicio de Lunch, bailes, casamientos bautismos, y servicio especial para la campaña.
 PRECIOS SIN COMPETENCIA

SASTRERIA
 «A la ciudad de Potenza»

DE
Miguel Lagrotta

Gran surtido de casimires Franceses é Ingleses.
 Se confecciona todo trabajo sobre medida.
 SARANDI GRANDE

DEPOSITO DE MUEBLES
 «De los bajos pirineos»

—DE—
MIGUEL BELZA

Completo surtido de muebles de todas clases.
 PRECIOS MODICOS

LA SIN IQUAL
 Herreria y carpinteria
DE BIAGGIONI Hnos

Se fabrican toda clase de vehiculos. Especialidad en los trabajos de obra blanca y demás, concernientes al ramo. Sarandí Grande.

PRIMER RESTAURANT ESPANOL
 de Miguel Elichiry

La casa cuenta con grandes comodidades para familias. Buenos corredores, excelentes habitaciones y servicio inmejorables en comida.
 SARANDI GRANDE.

Baratillo Moderno «Carnicería Uruguayaya»

TIENDA, MERCERIA,
 JOYERIA Y BAZAR
 —DE—
 PROSPERO S. DUFFURE
 SARANDI GRANDE

DE
Julio Scarón
 CARNE DE VACA Y CAPON
 SE REPARTE A DOMICILIO

Se vende

Una hermosa fracción de campo compuesta de 25 hectáreas Situada a un kilómetro de este pueblo Excelente para agricultura. ¡Ojo, no perder la ocasión! Tratar con EDUARDO B. MENDEZ.

Pelegrin Domenech
 Pintor Artístico

Retratos a lápiz, acuarela, a tinta china, a tierra sierra y al óleo. Blancos y demás trabajos rápidos. Se garantiza el brillo, el parecido y solidez.
 PRECIOS MODICOS



EDUARDO V. MENDOZ

Escritorio. Casa del señor Lataste.

SE NEGOCIA—De la tramitación de toda clase de asuntos judiciales, sucesiones, particiones de herencias, dineros sobre hipotecas, compras y ventas de campos y propiedades, alquileres y arrendamientos.

EL URUGUAYO

DE
Jaumandreu Hermanos

ALMACEN, TIENDA FERRETERIA, ROPERIA,
 TALABARTERIA, ZAPATERIA Y BAZAR
 Depósito de frutos del país

Agentes banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la Vida, La Muerte y de la Caja de Pensiones.

LA VOZ DE SARANDI

Se encarga de la confección de toda clase de trabajos tipográficos, como ser:

Carteles, tarjetas comerciales, programas, tarjetas participación de casamiento, tarjetas de visita, recibos, tarjetas funebres, momentos, circulares, memorandums, rótulos, B'isac de papel impresso ó en blanco, etc. etc.

PRONTITUD, ESHERO Y ELEGANCIA
 PRECIOS SUMAMENTE MODICOS

FÁBRICA NACIONAL DE SOMBREROS

Previene a la numerosa clientela que esta importante establecimiento ha anexado al ramo de fabricación de sombreros de fieltro y lana, idos sombreros de paja para hombres y niños, como así también la confección de corbates, mandos, jergones, etc; contando para ello con máquina modernas, que permiten la solidez de los artículos.

Fabrica: Playa Capurro.—Montevideo.

Escritorio calle Treinta y Tres N.º

FELIPE BOTTI
 PINTOR Y BLANQUEADOR
 Ofrece sus trabajos a precios módicos

Pedro G. Echeverría
 PINTOR Y BLANQUEADOR
 Ofrece sus servicios profesionales



- SOLARES -

Se vende un hermoso solar en paraje inmejorable. Ocurrir a esta administración.

SASTRERIA TARTAGLIA

De Pascual Tartaglia

Se confeccionan trajes sobre medidas a la mano.
Asimismo Ingleses y Franceses. Precios sin competencia.
Sarandí Grande.

COCHERIA "LA ESPERANZA"

DE VELOZ Y CASTRO

Gran servicio de carruajes de alquiler para el pueblo y la campaña. Se reciben órdenes a todas horas del día y de la noche.
Precios sin rival Local: Antigua casa Scarzi

SE VENDE

Una espléndida casa sita en la calle La Paz compuesta de tres piezas cocinilla y 800 metros de fondo.
Punto de gran porvenir.
Para tratar: escritorio del Sr. Méndez.

LA MODERNA

CARPINTERIA HERENCIA
Y FÁBRICA DE CARBUJAJES
DE
CARRERO Y SANGUIN

Esta casa cuenta con materiales de primer orden para cualquier trabajo de los ramos que expresa.
Sarandí Grande.

"LA VOZ DE SARANDI"

Administra datos sobre ventas de haciendas y arrendamientos de campos. Alquileres y comisiones.

Carnicería La Criolla

DE

Feliz Torera

Especial reparto de carne gorda y descansada de lleva a domicilio.

LA SIN RIVAL

HERNERIA Y CARPINTERIA
DEBIAGIONI HNOS.

Se fabrican toda clase de vehículos. Especialidad en los trabajos de obra blanca y demás, concernientes al ramo.
Sarandí Grande.

FABRICA DE TADRILLO

"EL INDUSTRIAL"

DE DIEGO BLANCO

Precios sin competencia. Sarandí Grande.

LA AMERICANA

Platería, Joyería, Heterojería, Bazar y Talabartería

DE DOMINGO LAPORTA

Precios módicos

SARANDI ANDE.

Hotel Progreso

DE MARTÍN ELISBURU Y CIA.

Grandes y especiales comodidades para familias, pasajeros, etc.

Sarandí Grande.

AL PORVENIR

-DE-

JOSE VICENTE SOBRING Y CIA

Almacén, Ferreteria, y Bebidas en general.
SARANDI GRANDE.

FIDELERIA

DEL COMERCIO

DE MACAR PINTO Y RODRIGUEZ
Elaboración a vapor de fideos 1.º y 2.º de todas clases

Sarandí Grande

COCHERIA LA RAPIDA

DE

EDUARDO V. MENDEZ

(SU SEOR DE MIGUEL BELZA)

Servicio de carruajes permanentes, a cualquier punto de la República. Carruajes expresamente contruidos para corredores de comercio. Recibe órdenes a cualquier hora del día y de la noche.—SARANDI GRANDE.

FOTOGRAFIA Y BAZA

DE

JOSE L. PEROTTI

(FRENTE A LA ESTACION)

Casa especial en artículos de Bazar, propios para regalos. Cristalería, lozas, platinas, etc.; con secciones de óptica, juguetería, quincallería, y fotografía. Se atienden pedidos con prontitud y esmero, a precios sumamente módicos.

LA LEGAL

Herrería y Carpintería

TRABAJOS DE

DE

JUAN CASTELLI

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo. Especialidad en la fabricación de carros y carretas. Los trabajos son hechos con prontitud, esmero y garantidos. Se atienden pedidos de campaña y a domicilio. Precios módicos.

SARANDI GRANDE

COCHERIA "LA VICTORIA"

DE

GRUPO ABREU

Vehículos especiales gran comodidad y confort para pasajeros. Precios sumamente bajos - Visiten la casa y se convencerán.

Sarandí Grande

Café y Confitería Sarandí

DE

BERENA HERMANOS

Gran surtido de masas, bombones, caramelos, confites, etc. Inmenso y variado surtido en cajas y bomboneras GRAN NOVEDAD Servicio especial de buffet para bailes, casamientos, bautismos, etc. etc. - Avenida General Artigas - SARANDI GRANDE

LA PAZ

Fábrica de soda y aguas gaseosas

DE

SABADO R. BIA

Fabricación especial, esmerada e higiénica. Se reparte a domicilio.—SARANDI GRANDE.

SASTRERIA LAITANO

DE

León Laitano y Compañía

Casa especial en la confección de trajes sobre medidas. Prontitud y elegancia.

PRECIOS MODICOS

Sarandí Grande.

LA VICTORIA

DE

FAMIEL HERMANOS

Almacén, tienda,

ferreteria y barraca

Surtido general en los ramos expresados

Se compran frutos del país

EL NORTE

Carpintería, Herrería y

Fábrica de Carruajes

DE

Angel Dell'Oca

Especialidad en la construcción de toda clase de vehículos, modelos completamente nuevos de broacks, charretas, sulicks, etc. Se construyen con solidez sin igual, carros, carretas, y cualquier clase de vehículos de trabajo. Se pinta y reforma. Trabajos a plazo y a precios excepcionales.

Prontitud, esmero y solidez.—Sarandí Grande.

LA CAPITAL

Manufactura y Almacén por mayor de tabacos, cigarros, cigarrillos y papel de fumar.

Abal Hnos. y Cia únicos importadores y elaboradores
Tabaco Rio Novo y tabaco Jamaica

Cigarrillos Viajeros y 20 Habanos con papel florinado.

Avenida de la Paz esq. Valparaíso - MONTEVIDEO.

ROYAL

Peluquería y perfumería

DE

JOSE RODRIGUEZ CRUCES

En esta antigua y acreditada casa, encontrarán sus favorecedores un servicio de peluquería esmerado e higiénico hecho con personal competente.
Al mismo tiempo hallarán un variado y grandioso surtido de perfumería de las mejores y acreditadas marcas.

Avenida General Artigas - Sarandí Grande.

Almacén, ferreteria y bazar

HOTEL Y POSADA

DE

Marcos Pastorini (hijo)

Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y servicio esmerado. Habitaciones especiales para familias.

Cuenta además con espaciosas caballerías y cocheras.

Calle Independencia esquina Solís - Florida.

La Sirena

DISPONIBLE

TIENDA, ALMACÉN, FERRETERIA, ZAPATERIA, TALABARTERIA, Y ROPERIA.

DE

FREIRE Y MOLINA

Casa especial en sus ramos. Especialidad en ropa hecha.

Acopiadores de

frutos del país

SARANDI

DISPONIBLE